



ПОСУДОМОЕЧНЫЕ  
МАШИНЫ

RU

# ИНСТРУКЦИЯ

по установке,  
эксплуатации и уходу

Модель  
**DW-605**



## Уважаемый, покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор посудомоечной машины торговой марки MBS.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией перед началом пользования.

Монтаж и подключение посудомоечной машины должны быть произведены только квалифицированным специалистом в соответствии с правилами, изложенными в настоящей Инструкции. Производитель (поставщик) не несет ответственность в случае поломки или повреждения изделия в результате несоблюдения настоящей Инструкции.

Настоящая инструкция была разработана для обеспечения вашей безопасности и безопасности окружающих. Поэтому, мы просим вас внимательно ее прочитать, перед тем как устанавливать прибор и начать им пользоваться. Сохраните данную инструкцию, чтобы при необходимости обращаться к ней впоследствии. Если прибор будет продан или передан другому лицу, удостоверьтесь, что данная инструкция была передана новому владельцу.

### Общие положения

- Производитель (поставщик) снимает с себя ответственность в случае поломки бытового устройства в результате несоблюдения мер безопасности.
- Данное бытовое устройство предназначено только для бытового использования. Исключается любое промышленное использование.
- **ОПАСНО и недопустимо!!! Модифицировать самостоятельно какую-либо составную часть данного бытового устройства.**
- При подключении следует использовать электрическую розетку только с заземлением.
- Проверьте, чтобы электрическое напряжение в помещении соответствовало характеристикам бытового устройства.
- Не позволяйте детям самостоятельно включать бытовое устройство.
- Прежде чем производить какие-либо действия по уходу за посудомоечной машиной, убедитесь, что она отключена от электрического питания.

# **СОДЕРЖАНИЕ**

## **Часть I. Общая версия.**

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
2. ОБЗОР ПРОДУКТА
3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ
  - 3.1. Загрузка соли в умягчитель
4. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА
  - 4.1. Внешний уход
  - 4.2. Внутренний уход
  - 4.3. Уход за посудомоечной машиной
5. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ
  - 5.1. О подключении питания
  - 5.2. Водоснабжение и канализация
  - 5.3. Подключение сливных шлангов
  - 5.4. Разместите прибор
  - 5.5. Встроенная установка (для встроенной модели)
6. СОВЕТЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
  - 6.1. Наличие запасных частей
7. ЗАГРУЗКА КОРЗИН СОГЛАСНО EN50242

## **Часть II. Специальная версия (для DW-605).**

8. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ
  - 9.1. Панель управления
  - 9.2. Средство для смягчения воды
  - 9.3. Подготовка и загрузка посуды
  - 9.4. Функция ополаскивателя и моющего средства
  - 9.5. Заполнение резервуара для ополаскивателя
  - 9.6. Заполнение дозатора моющего средства
10. ВЫБОР ПРОГРАММЫ
  - 10.1. Таблица циклов мойки
  - 10.2. Сбережение энергии
  - 10.3. Запуск программы
  - 10.4. Изменение программы в середине цикла
  - 10.5. Забыли добавить блюдо?
11. КОДЫ ОШИБОК
12. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
13. ГАРАНТИЯ

## ПРИМЕЧАНИЕ:

- Просмотр раздела «Советы по устранению неполадок» поможет вам самостоятельно решить некоторые распространенные проблемы.
- Если вы не можете решить проблему самостоятельно, обратитесь за помощью к профессиональному специалисту.
- Производитель, следуя политике постоянного развития и обновления продукта, может вносить изменения без предварительного уведомления.
- В случае утери или устаревания вы можете получить новое руководство пользователя от производителя или ответственного поставщика.

## 1. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### **Внимание!!!**

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ СОБЛЮДАЙТЕ**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ:**

- Установка и ремонт могут выполняться только квалифицированным специалистом
- Данный прибор предназначен для использования в быту и аналогичных целях, таких как:
  - кухня персонала в магазинах, офисах и других рабочих пространствах;
  - фермерские дома;
  - клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях;
  - помещения типа “постель и завтрак”.
- Этим прибором могут пользоваться дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования прибора безопасным образом и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра. (Для EN60335-1)
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность. (Для IEC60335-1)
- Упаковочный материал может быть опасен для детей!
- Необходимо следить за детьми, чтобы предотвратить игры с прибором.
- Данный прибор предназначен только для домашнего использования внутри помещений.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте устройство, шнур или вилку в воду или другую жидкость.
- Пожалуйста, отключите прибор от сети перед чисткой и техническим обслуживанием. Используйте мягкую ткань, смоченную мягким мылом, а затем снова протрите устройство сухой тканью.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисным центром или специалистом аналогичной квалификации во избежание опасности.

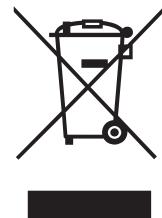
## **Инструкции по заземлению**

- Данный прибор должен быть заземлен. В случае неисправности или поломки заземление снизит риск поражения электрическим током, обеспечив путь наименьшего сопротивления электрическому току. Данный прибор оснащен вилкой с заземляющим проводом.
- Вилка должна быть вставлена в соответствующую розетку, которая установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и предписаниями.
- Неправильное подсоединение провода заземления оборудования может привести к поражению электрическим током.
- Обратитесь к квалифицированному электрику или в представительство сервисной службы, если вы сомневаетесь в том, что прибор правильно заземлен.
- Не изменяйте вилку, входящую в комплект поставки прибора, если она не подходит к розетке.
- Убедитесь в том, что квалифицированный электрик установил надлежащую розетку.
- Не злоупотребляйте посудомоечной машиной, не садитесь и не стойте на дверце или полке для посуды.
- Не включайте посудомоечную машину, если все панели корпуса не установлены надлежащим образом.
- Очень осторожно открывайте дверцу, если посудомоечная машина работает, существует риск попадания воды наружу.
- Не ставьте на дверь тяжелые предметы и не стойте на ней, когда она открыта. Прибор может наклониться вперед.
- При загрузке предметов, подлежащих мытью:
  - 1) Расположите острые предметы так, чтобы они не могли повредить уплотнитель двери;
  - 2) Внимание: Ножи и другую посуду с острыми концами необходимо укладывать в корзину остриями вниз или располагать в горизонтальном положении.
- Некоторые моющие средства для посудомоечных машин являются сильнощелочными. Они могут быть чрезвычайно опасны при проглатывании. Избегайте попадания на кожу и в глаза и не допускайте детей к посудомоечной машине при открытой дверце.
- После завершения цикла мойки убедитесь в отсутствии остатков моющего средства.
- Не мойте пластиковые изделия, если на них нет маркировки "можно мыть в посудомоечной машине" или аналогичной.
- Для пластиковых изделий без маркировки, не имеющих такой маркировки, ознакомьтесь с рекомендациями производителя.
- Используйте только моющие средства и ополаскиватели, рекомендованные для использования в автоматической посудомоечной машине.
- Никогда не используйте мыло, стиральный порошок или средство для мытья рук в посудомоечной машине.
- Дверь не следует оставлять открытой, так как это может увеличить риск споткнуться.
- Во время установки блок питания не должен быть чрезмерно или опасно изогнут или сплющен.
- Не вмешивайтесь в работу органов управления.
- Прибор необходимо подсоединить к главному водяному клапану с помощью новых комплектов шлангов. Старые наборы не следует использовать повторно.

- Для экономии энергии в режиме ожидания прибор автоматически выключается через 15 минут без какого-либо вмешательства пользователя.
- Максимальное количество наборов посуды для мытья – 12 штук.
- Максимально допустимое давление воды на входе составляет 1 МПа.
- Минимально допустимое давление воды на входе составляет 0,04 МПа.

## Утилизация

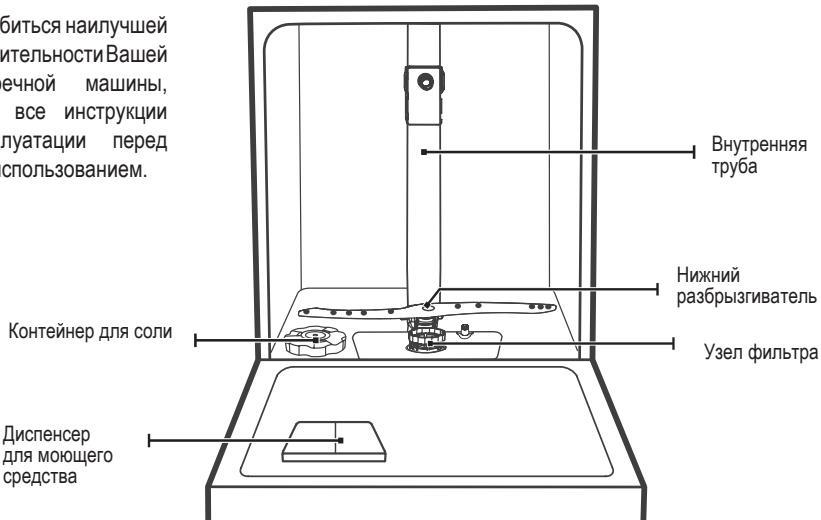
- Для утилизации упаковки и прибора, пожалуйста, обратитесь в центр переработки отходов. Поэтому обрежьте кабель питания и приведите в негодность устройство для закрывания двери.
- Картонная упаковка изготовлена из переработанной бумаги и должна быть сдана в пункт сбора макулатуры для вторичной переработки.
- Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с отходами данного изделия.
- Для получения более подробной информации об утилизации этого изделия, пожалуйста, свяжитесь со службой утилизации бытовых отходов в Вашем городе или жилом комплексе.
- **УТИЛИЗАЦИЯ:** не выбрасывайте данное изделие вместе с несортированными бытовыми отходами. Необходим раздельный сбор таких отходов для специальной обработки.

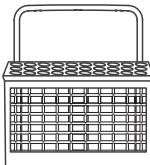


## 2. ОБЗОР ПРОДУКТА

### Внимание!!!

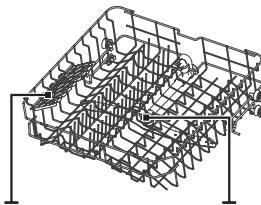
Чтобы добиться наилучшей производительности Вашей посудомоечной машины, прочтите все инструкции по эксплуатации перед первым использованием.





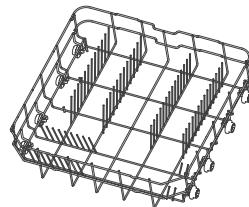
Подставка для чашек

Корзина для  
столовых приборов



Верхний разбрзгиватель

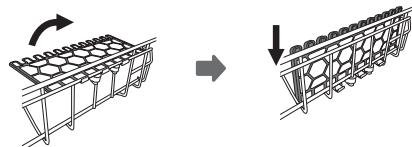
Верхняя корзина



Нижняя корзина

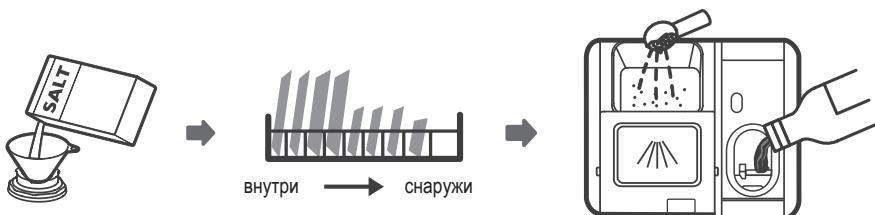
#### НА ЗАМЕТКУ:

Чтобы освободить место для более высоких предметов в верхней корзине, поднимите подставку для чашек вверх. Затем вы можете прислонить к нему высокие бокалы. Вы также снять ее, когда она не требуется для использования.



### 3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Перед началом использования Вашей посудомоечной машины:



1. Установите умягчитель воды
2. Засыпьте соль в умягчитель
3. Загрузите корзину
4. Наполните дозатор моющего средства

Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом 8 "Умягчитель воды" части II, если вам нужно установить умягчитель воды.

### 3.1. Загрузка соли в умягчитель

#### НА ЗАМЕТКУ:

Если в вашей модели нет средства для смягчения воды, вы можете пропустить этот раздел.

Всегда используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин.

Емкость для соли расположена под нижней корзиной и должна быть заполнена, как описано ниже:

#### Внимание!!!

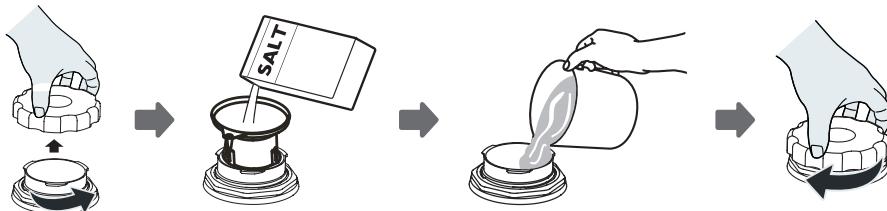
- Используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин!**

Любой другой вид соли, не предназначенный специально для использования в посудомоечной машине, особенно поваренная соль, может повредить устройство для смягчения воды. В случае повреждения, вызванного использованием неподходящей соли, производитель не дает никаких гарантий и не несет ответственности за любой причиненный ущерб.

- Засыпайте соль только перед запуском цикла.**

Это не даст остаться крупинкам соли или соленой воде, которая могла пролиться, на дне машины, что со временем может приводить к коррозии.

Пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям по добавлению соли для посудомоечной машины:



- Снимите нижнюю корзину и отвинтите крышку резервуара.
- Вставьте конец воронки (если она входит в комплект поставки) в отверстие и насыпьте примерно 1,5 кг соли для посудомоечной машины.
- Наполните емкость для соли водой до максимального предела, при этом из емкости для соли может вытечь небольшое количество воды.
- После заполнения контейнера плотно закрутите крышку.
- Лампочка датчика соли перестанет гореть после того, как контейнер для соли будет заполнен солью.
- Сразу после засыпания соли в емкость для соли следует запустить программу мойки (мы предлагаем использовать короткую программу). В противном случае соленая вода может повредить фильтрующую систему, насос или другие важные детали машины. На это не распространяется гарантия.

## НА ЗАМЕТКУ:

- Емкость для соли следует наполнять только после того, как на панели управления загорится лампочка датчика соли (  ). В зависимости от того, насколько хорошо растворяется соль, лампочка датчика соли может продолжать гореть, даже если емкость для соли заполнена. Если на панели управления (у некоторых моделей) нет лампочки датчика соли, Вы можете определить, когда следует засыпать соль в умягчитель по количеству циклов, которое выполнила посудомоечная машина.
- Если соль пролилась, запустите быструю программу или программу замачивания, чтобы удалить ее.

## 4. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

### 4.1. Внешний уход

#### Дверь и дверной уплотнитель

Регулярно протирайте уплотнители дверцы мягкой влажной тканью, чтобы удалить остатки пищи. При загрузке посудомоечной машины остатки пищи и напитков могут капать на боковые стороны дверцы посудомоечной машины. Эти поверхности находятся за пределами моечной камеры, и к ним не попадает вода из разбрызгивателей. Любые отложения должны быть удалены до того, как дверца будет закрыта.

#### Панель управления

При необходимости очистки панель управления следует протирать только мягкой влажной тканью.

#### Внимание!!!

Во избежание проникновения воды в дверной замок и электрические компоненты не используйте аэрозольные чистящие средства.

Никогда не используйте абразивные чистящие средства или губки для чистки внешних поверхностей, поскольку они могут поцарапать покрытие. Некоторые бумажные полотенца также могут царапать или оставлять следы на поверхности.

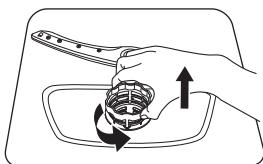
### 4.2. Внутренний уход

#### Система фильтрации

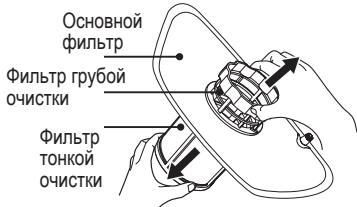
Система фильтрации в основании моечной камеры задерживает крупный мусор после мойки, в том числе посторонние предметы, такие как зубочистки или осколки. Собранный крупный мусор может вызвать засорение фильтров. Регулярно проверяйте состояние фильтров, тщательно удаляйте посторонние предметы и при необходимости очищайте детали фильтрующей системы. с водой. Выполните следующие действия, чтобы очистить фильтр.

## НА ЗАМЕТКУ:

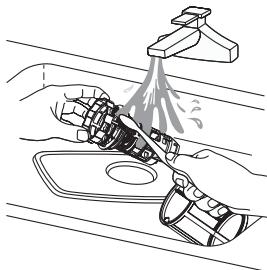
Изображения приведены только для справки, разные модели системы фильтрации и разбрызгивателей могут отличаться.



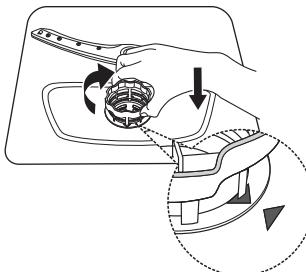
**1** Удерживая фильтр грубой очистки, поверните его против часовой стрелки, чтобы разблокировать фильтр. Поднимите фильтр вверх и извлеките его из посудомоечной машины.



**2** Фильтр тонкой очистки можно снять с нижней части узла фильтра. Фильтр грубой очистки можно аккуратно отсоединить от основного фильтра. сжимая выступы в верхней части и потянув его.



**3** Крупные остатки пищи можно очистить, промыв фильтр под проточная вода. Для более тщательной очистки используйте мягкую чистящую щетку.



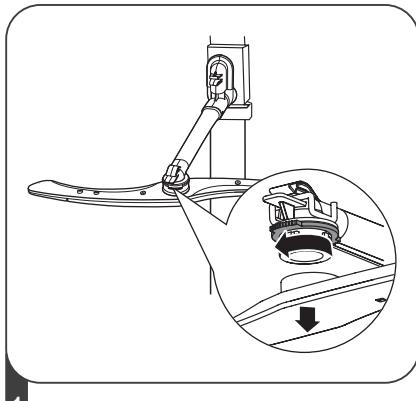
**4** Соберите фильтры в порядке, обратном разборке, замените вставку фильтра и поверните по часовой стрелке до стрелки закрытия.

### Внимание!!!

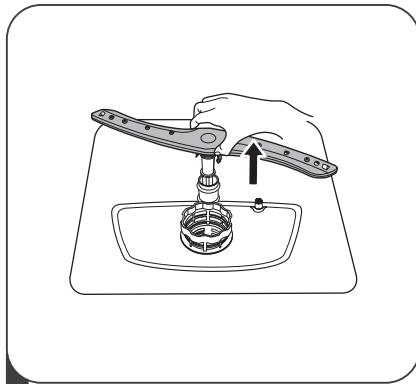
- Не перетягивайте фильтры. Надежно верните фильтры по порядку, иначе крупный мусор может попасть в систему и вызвать ее засорение.
- Никогда не используйте посудомоечную машину без установленных фильтров. Неправильная замена фильтра может снизить уровень производительности прибора и повредить посуду и столовые приборы.

### Распылители

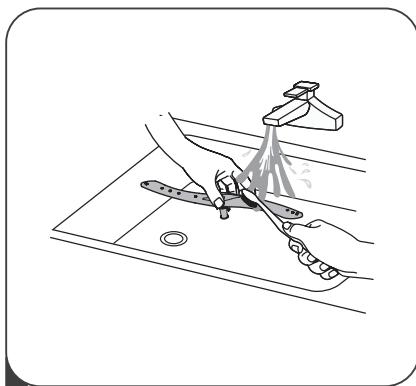
Необходимо регулярно очищать разбрзгиватели, так как химикаты для жесткой воды засоряют форсунки и подшипники. Чтобы очистить разбрзгиватели, следуйте приведенным ниже инструкциям:



1 Чтобы снять верхний разбрзгиватель, удерживая гайку, поверните рычаг по часовой стрелке, чтобы снять его.



2 Чтобы снять нижний разбрзгиватель, потяните разбрзгиватель вверх.



3 Вымойте руки в мыльной и теплой воде и используйте мягкую щетку для очистки форсунок. Замените их после тщательной промывки.

#### 4.3. Уход за посудомоечной машиной

##### Защита от заморозков

Зимой примите меры по защите посудомоечной машины от замерзания. Каждый раз после цикла мойки действуйте следующим образом:

1. Отключите электропитание посудомоечной машины от источника питания.
2. Перекройте подачу воды и отсоедините трубу подачи воды от водяного клапана.
3. Слейте воду из впускной трубы и водяного клапана. (Используйте кастрюлю, чтобы набрать воду).

4. Подсоедините впускную трубу воды к водяному клапану.
5. Снимите фильтр на дне ванны и губкой впитайте воду из поддона.

### **После каждой мойки**

После каждой мойки отключайте подачу воды к машине и оставляйте дверцу на некоторое время приоткрытой, чтобы влага и запахи не задерживались внутри.

### **Удалите заглушку**

Перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

### **Без растворителей и абразивной очистки**

Для очистки внешних и резиновых частей посудомоечной машины не используйте растворители или абразивные чистящие средства. Используйте только ткань, смоченную теплой мыльной водой. Для удаления пятен или пятен с внутренней поверхности используйте ткань, смоченную водой с добавлением небольшого количества уксуса, или чистящее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

### **Когда не используется в течение длительного времени**

Рекомендуется запустить цикл мойки с пустой посудомоечной машиной, а затем вынуть вилку из розетки, перекрыть подачу воды и оставить дверцу машины приоткрытой. Это продлит срок службы уплотнителей дверцы и предотвратит образование запахов внутри прибора.

### **Перемещение прибора**

Если прибор необходимо переместить, старайтесь удерживать его в вертикальном положении. При крайней необходимости его можно положить на спину.

### **Уплотнители**

Одним из факторов, вызывающих появление запаха в посудомоечной машине, является застрявшая в уплотнителях пища. Периодическая чистка влажной губкой предотвратит это.

## **5. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Опасность поражения электрическим током**

Перед установкой посудомоечной машины отключите электропитание.

Невыполнение этого требования может привести к смерти или поражению электрическим током.

### **Внимание!!!**

Монтаж труб и электрооборудования должен выполняться профессионалами.

### **5.1. О подключении питания**

#### **Для личной безопасности:**

- Не используйте удлинитель или штепсельную вилку с этим прибором.
- Ни при каких обстоятельствах не обрезайте и не удаляйте заземляющий контакт шнура питания.

## **Электрические требования**

Пожалуйста, посмотрите на паспортную табличку, чтобы узнать номинальное напряжение, и подключите посудомоечную машину к соответствующему источнику питания. Используйте требуемый предохранитель 10A/13A/16A, предохранитель с задержкой срабатывания или автоматический выключатель и предусмотрите отдельную цепь, обслуживающую только этот прибор.

## **Электрическое подключение**

Убедитесь, что напряжение и частота источника питания соответствуют указанным на паспортной табличке. Вставляйте вилку только в правильно заземленную электрическую розетку. Если электрическая розетка, к которой должен быть подключен прибор, не подходит для вилки, замените розетку, а не используйте адаптеры и т.п., поскольку они могут вызвать перегрев и ожоги.

Перед использованием убедитесь в наличии надлежащего заземления.

## **5.2. Водоснабжение и канализация**

Подключение холодной воды Подсоедините шланг подачи холода воды к разъему с резьбой 3/4(дюйма) и убедитесь, что он плотно закреплен на месте. Если водопроводные трубы новые или не использовались в течение длительного периода времени, дайте воде стечь, чтобы убедиться, что вода чистая. Эта предосторожность необходима, чтобы избежать риска блокировки входа воды и повреждения прибора.



### **О безопасном питающем шланге**

Шланг подачи безопасности состоит из двойных стенок. Система гарантирует свое срабатывание, перекрывая подачу воды в случае обрыва подающего шланга и заполнения водой воздушного пространства между самим подающим шлангом и наружным гофрированным шлангом.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Шланг, подсоединененный к крану, может лопнуть, если он установлен на той же водопроводной линии, что и посудомоечная машина. Если она есть в вашей раковине, рекомендуется отсоединить шланг и заткнуть отверстие.

### **Как подсоединить безопасный шланг подачи**

1. Вытяните предохранительные шланги подачи из отсека для хранения, расположенного в задней части посудомоечной машины.
2. Затяните винты безопасного шланга подачи к крану с резьбой 3/4 дюйма.
3. Полностью включите воду перед запуском посудомоечной машины.

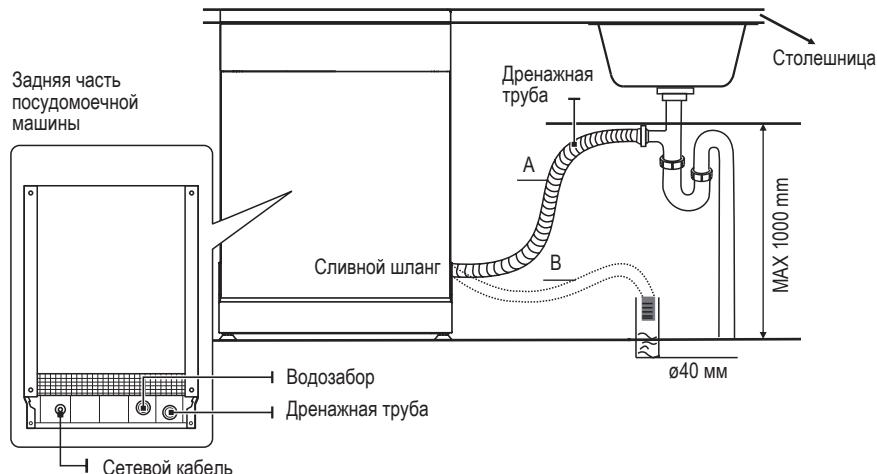
## Как отсоединить предохранительный шланг подачи

1. Выключите воду.
2. Отвинтите предохранительный шланг от крана.

## 5.3. Подключение сливных шлангов

Вставьте сливной шланг в сливную трубу диаметром не менее 4 см или опустите его в раковину, стараясь не сгибать и не пережимать его. Высота дренажной трубы должна быть менее 1000 мм. Свободный конец шланга нельзя погружать в воду во избежание обратного течения.

Надежно закрепите сливной шланг в положении А или положении В.



## Как слить лишнюю воду из шлангов

Если соединение с дренажной трубой расположено выше 1000 мм, в сливном шланге может остаться лишняя вода. Необходимо будет слить лишнюю воду из шланга в миску или подходящую емкость, которую держат снаружи и ниже раковины.

## Выход воды

Подсоедините шланг для слива воды. Сливной шланг должен быть правильно установлен, чтобы избежать утечек воды. Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не пережат.

## Удлинительный шланг

Если вам нужен удлинитель сливного шланга, обязательно используйте аналогичный сливной шланг. Она не должна быть длиннее 4 метров, иначе моющий эффект посудомоечной машины может снизиться.

## **Сифонное соединение**

Сливное соединение должно находиться на высоте менее 1000 мм (максимум) от дна посудомоечной машины.

## **5.4. Разместите прибор**

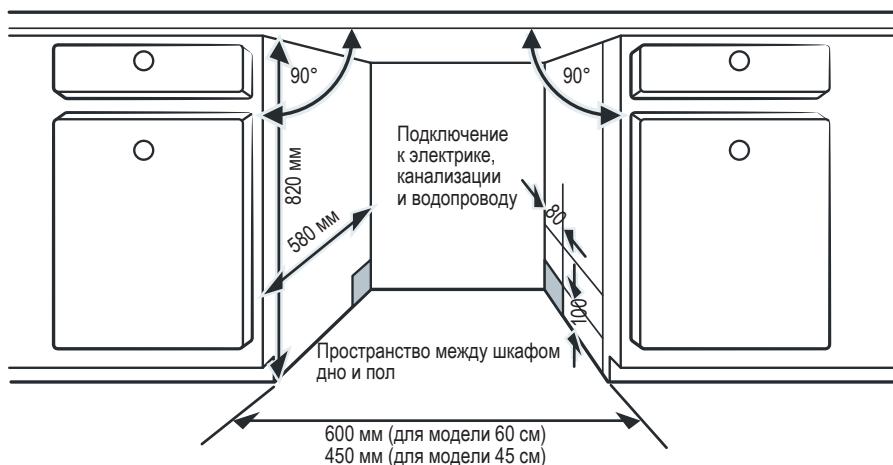
Расположите прибор в желаемом месте. Спинка должна упираться в стену за ней, а бока – вдоль соседних шкафов или стен. Посудомоечная машина оснащена шлангами подачи и слива воды, которые можно расположить справа или слева для облегчения правильной установки.

## **5.5. Встроенная установка (для встроенной модели)**

### **Шаг 1. Выбор лучшего места для посудомоечной машины**

Положение установки посудомоечной машины должно быть рядом с имеющимся заливным и сливным шлангом и розеткой. Иллюстрации размеров корпуса и места установки посудомоечной машины.

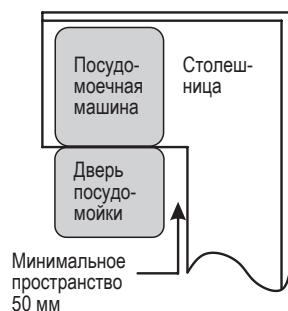
1. Менее 5 мм между верхней частью посудомоечной машины и шкафом и внешней дверцей, совмещенной со шкафом.



2. Если посудомоечная машина установлена в углу шкафа, при открытой дверце должно оставаться свободное пространство.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В зависимости от того, где находится ваша электрическая розетка, вам может понадобиться вырезать отверстие на противоположной стороне шкафа.

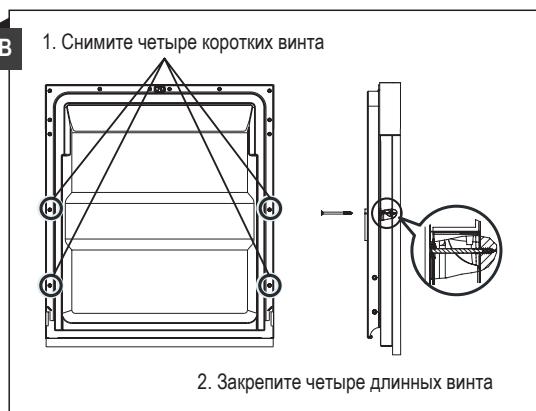
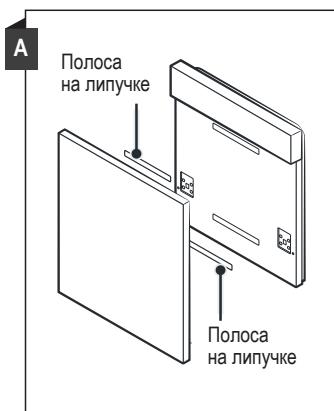


## Шаг 2. Размеры и установка декоративной панели

Следуйте специальной инструкции по установке декоративной дверной панели.

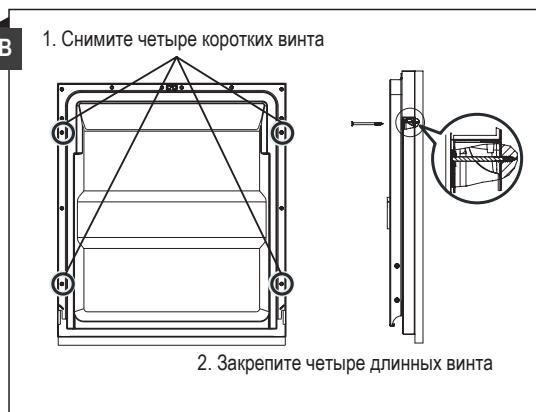
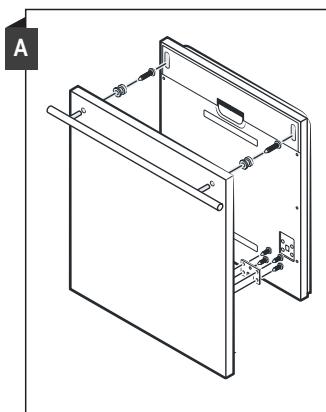
### Полуинтегрированная модель

Отделите полосу на липучке А и полосу на липучке В и прикрепите полосу на липучке А на внутренней стороне эстетической панели. Прикрепите войлочную ленту-липучку В к внешней дверце посудомоечной машины (см. рис. А). После установки панели закрепите панель на внешней двери с помощью винтов и болтов (см. рис. В).



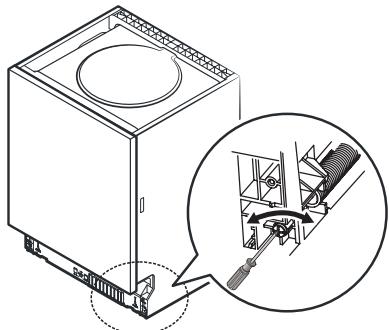
### Полностью интегрированная модель

Установите крючок на эстетическую панель и вставьте крючок в прорезь наружной дверцы посудомоечной машины (см. рис. А). После установки панели закрепите панель на внешней двери с помощью винтов и болтов (см. рис. В).



### Шаг 3. Регулировка натяжения дверной пружины

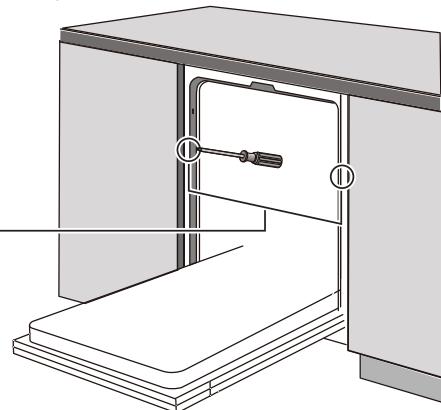
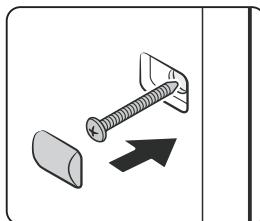
1. Дверные пружины настраиваются на заводе на надлежащее натяжение для наружной двери. Если установлена эстетическая панель, вам придется отрегулировать натяжение дверной пружины. Вращайте регулировочный винт, чтобы привести в действие регулятор, чтобы натянуть или ослабить стальной трос.
2. Натяжение пружины дверцы правильное, если дверца остается горизонтальной в полностью открытом положении, но закрывается легким движением пальца.



### Шаг 4. Этапы установки посудомоечной машины

Пожалуйста, обратитесь к указанным шагам установки на установочных чертежах.

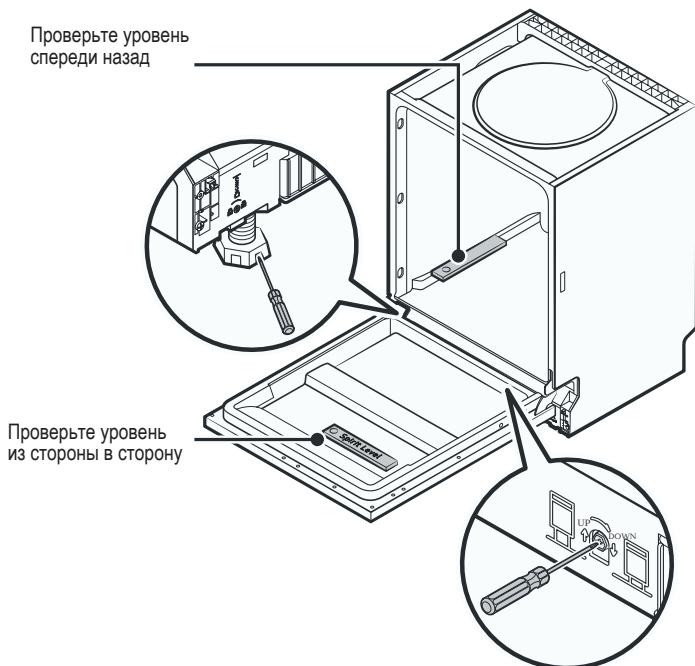
1. Прикрепите полосу конденсата под рабочей поверхностью шкафа. Убедитесь, что полоска для конденсата находится на одном уровне с краем рабочей поверхности. (Шаг 2)
2. Подсоедините наливной шланг к водопроводу холодной воды.
3. Подсоедините сливной шланг.
4. Подсоедините шнур питания.
5. Поместите посудомоечную машину в шкаф.
6. Выровняйте посудомоечную машину. Заднюю ножку можно отрегулировать спереди посудомоечной машины, повернув винт с крестообразным шлицем в середине основания посудомоечной машины. Используйте отвертку Philips. Для регулировки передних ножек используйте плоскую отвертку и поворачивайте передние ножки, пока посудомоечная машина не уровень. (шаги 5-шаги 6)
7. Установите мебельную дверцу на наружную дверцу посудомоечной машины. (Шаги 7–Шаги 10)
8. Отрегулируйте натяжение дверных пружин с помощью отвертки Philips, вращая по часовой стрелке, чтобы затянуть левую и правую дверные пружины. Невыполнение этого требования может привести к повреждению посудомоечной машины. (Шаг 11)
9. Посудомоечная машина должна быть закреплена на месте. Закрепите боковые стороны шурупами.



## Шаг 5. Выравнивание посудомоечной машины

Посудомоечная машина должна быть установлена горизонтально для правильной работы корзины для посуды и качественного мытья.

1. Поместите спиртовой уровень на дверцу и направляющую полки внутри бака, как показано на рисунке, чтобы убедиться, что посудомоечная машина стоит ровно.
2. Выровняйте посудомоечную машину, отрегулировав три регулируемые ножки по отдельности.
3. При выравнивании посудомоечной машины следите за тем, чтобы она не опрокинулась.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Максимальная высота регулировки ножек составляет 50 мм.

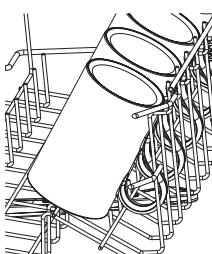
## 6. СОВЕТЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Перед обращением в сервис

Просмотр таблиц на следующих страницах может уберечь вас от обращения в сервисную службу.

Проблема	Возможные причины	Что делать
Посудомоечная машина не запускается	Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель	Замените предохранитель или переустановите автоматический выключатель. Удалите все другие приборы, подключенные к той же цепи, что и посудомоечная машина.
	Блок питания не включен	Убедитесь, что посудомоечная машина включена, а дверца надежно закрыта. Убедитесь, что шнур питания правильно вставлен в настенную розетку.
	Давление воды низкое	Убедитесь, что подача воды подключена правильно и вода включена.
	Дверца посудомоечной машины неплотно закрыта	Убедитесь, что дверь правильно закрыта и заперта.
Не подается вода из посудомоечной машины	Перекручен или зажат сливной шланг	Проверьте сливной шланг
	Забит фильтр	Проверьте систему фильтрации
	Засорилась кухонная раковина	Проверьте кухонную раковину, чтобы убедиться, что она хорошо сливает воду. Если проблема в кухонной раковине, которая не сливает воду, вам может понадобиться сантехник, а не специалист по обслуживанию посудомоечных машин.
Пена в ванне	Неподходящее моющее средство	Используйте только специальное моющее средство для посудомоечных машин, чтобы избежать образования пены. В этом случае откройте посудомоечную машину и дайте испариться пене. Добавьте 1 литр холодной воды на дно посудомоечной машины. Закройте дверцу посудомоечной машины, затем выберите любой цикл. Сначала посудомоечная машина сливает воду. Откройте дверцу после завершения этапа слива и проверьте, не исчезла ли пена. При необходимости повторите.
	Пролитый ополаскиватель	Всегда немедленно вытирайте пролитое ополаскивющее средство
Витражный интерьер ванны	Возможно, использовалось моющее средство с красителем	Убедитесь, что моющее средство не содержит красителей
Белая пленка на внутренней поверхности	Минералы жесткой воды	Для очистки внутренней части используйте влажную мягкую ткань с моющим средством для посудомоечных машин и наденьте резиновые перчатки. Никогда не используйте какие-либо другие чистящие средства, кроме моющих средств для посудомоечных машин, иначе это может привести к пенообразованию или пене.

Проблема	Возможные причины	Что делать
На столовых приборах есть пятна ржавчины	Поврежденные элементы не устойчивы к коррозии	Избегайте мыть в посудомоечной машине предметы, не устойчивые к коррозии
	Программа не была запущена после добавления соли для посудомоечных машин. Следы соли попали в цикл мойки.	После добавления соли всегда запускайте программу мойки без посуды. Не выбирайте функцию «Турбо» (если она есть) после добавления соли для посудомоечных машин.
	Крышка софтера болтается	Убедитесь, что крышка умягчителя надежно закреплена
Стук в посудомоечной машине	Разбрзигиватель стучит по предмету в корзине	Прервите программу и переставьте предметы, мешающие разбрзигивателю.
Грохот в посудомоечной машине	Посуда не закреплена в посудомоечной машине	Прервите программу и переставьте предметы посуды.
Стук в водопроводных трубах	Это может быть вызвано установкой на месте или сечением трубопровода	Это не влияет на работу посудомоечной машины. В случае сомнений обратитесь к квалифицированному сантехнику.
Посуда не чистая	Блюда были загружены неправильно.	См. ЧАСТЬ II «Подготовка и загрузка посуды».
	Программа оказалась недостаточно мощной.	Выберите более интенсивную программу.
	Было выдано недостаточное количество моющего средства	Используйте больше моющего средства или замените моющее средство.
	Предметы блокируют движение разбрзигивателей	Переставьте предметы так, чтобы спрей мог свободно вращаться.
	Комбинация фильтров загрязнена или неправильно установлена в основании моющей камеры. Это может привести к блокировке форсунок разбрзигивателя.	Очистите и/или правильно установите фильтр. Очистите форсунки разбрзигивателя.
Помутнение на стеклянной посуде.	Сочетание мягкой воды и слишком большого количества моющего средства.	Используйте меньше моющего средства, если у вас мягкая вода, и выберите более короткий цикл, чтобы вымыть стеклянную посуду и очистить ее.
На посуде и стаканах появляются белые пятна.	В местах с жесткой водой могут образовываться известковые отложения.	Проверьте настройки смягчителя воды или состояние заполнения контейнера для соли.
Черные или серые пятна на посуде	Алюминиевая посуда терлась о посуду	Используйте мягкое абразивное чистящее средство, чтобы удалить эти следы.
Моющее средство осталось в дозаторе	Посуда блокирует дозатор моющих средств	Правильная повторная загрузка посуды

Проблема	Возможные причины	Что делать
Посуда не сохнет	Неправильная загрузка	Используйте перчатки, если остатки моющего средства могут быть обнаружены на посуде, чтобы избежать раздражения кожи.
	Посуду убирают слишком рано	Не опорожняйте посудомоечную машину сразу после мытья. Приоткройте дверцу, чтобы пар мог выйти. Вынимайте посуду до тех пор, пока внутренняя температура не станет безопасной для прикосновения. Сначала разгрузите нижнюю корзину, чтобы предотвратить капание воды из верхней корзины.
	Выбрана неправильная программа.	При короткой программе температура мойки ниже, что снижает эффективность мойки. Выберите программу с длительным временем мойки.
	Использование столовых приборов с некачественным покрытием.	Отвод воды с этими предметами затруднен. Столовые приборы или посуда этого типа не подходят для мытья в посудомоечной машине.
		Если эффект сушки кружки неудовлетворительный, согласно рисунку, чашка наклонилась к проволочной корзине чаши. 

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может привести к серьезным рискам для безопасности пользователя прибора и аннулированию гарантии.

### 6.1. Наличие запасных частей

- **Через семь лет после выпуска на рынок последней модели этой модели:**

Двигатель, циркуляционный и дренажный насос, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы (отдельно или в комплекте), трубопроводы и сопутствующее оборудование, включая все шланги, клапаны, фильтры и аквастопы, конструкционные и внутренние детали, относящиеся к дверным узлам (отдельно или в комплекте), печатные платы, электронные дисплеи, реле давления, термостаты и датчики, программное и микропрограммное обеспечение, включая программное обеспечение для сброса.

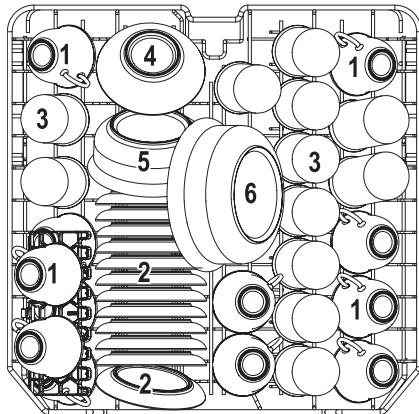
- **Через десять лет после выпуска на рынок последней модели этой модели:**

Дверные петли и уплотнения, другие уплотнения, разбрзгиватели, сливные фильтры, внутренние полки и пластиковые периферийные устройства, такие как корзины и крышки.

## 7. ЗАГРУЗКА КОРЗИН СОГЛАСНО EN50242

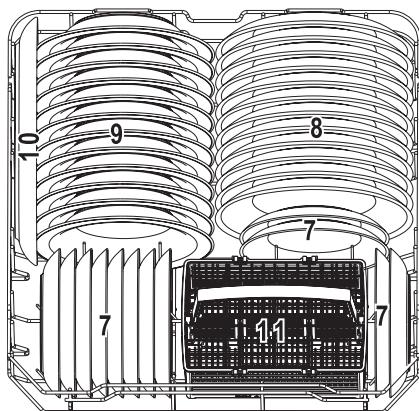
Загрузка посудомоечной машины на полную мощность способствует экономии энергии и воды.

### 1. Верхняя корзина:



Номер	Элемент
1	Чашки
2	Блюдца
3	Стаканы
4	Маленькая сервировочная тарелка
5	Средняя сервировочная тарелка
6	Большая сервировочная миска

### 2. Нижняя корзина:



Номер	Элемент
7	Десертные блюда
8	Обеденные тарелки
9	Суповые тарелки
10	Овальное блюдо
11	Корзина для столовых приборов

3. Корзина для столовых приборов:

1	2	1		4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3	2
1	2	1		4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5		6		6



Номер	Элемент
1	Ложки для супа
2	Вилки
3	Ножи
4	ложки
5	Десертные ложки
6	Сервировочные ложки
7	Сервировочные вилки
8	Соусники

Информация для сопоставимости

испытания в соответствии с EN50242

Вместимость: 12 комплектов посуды

Положение верхней корзины: нижнее положение

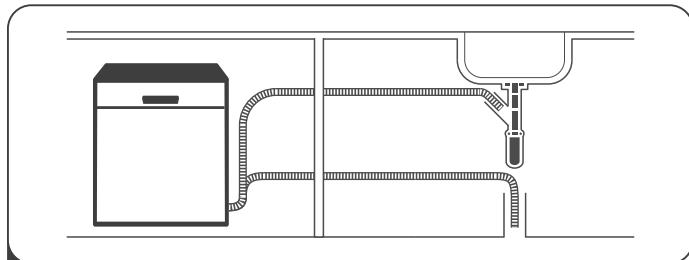
Программа: ЭКО

Настройка ополаскивателя: макс.

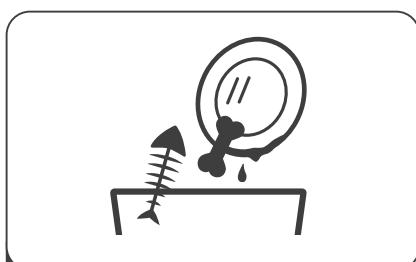
Настройка умягчителя: Н3

## 8. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

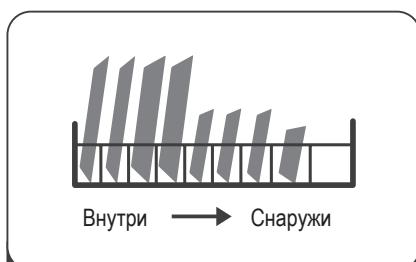
Пожалуйста, прочтите соответствующее содержание в руководстве по эксплуатации для получения подробных сведений о методе работы.



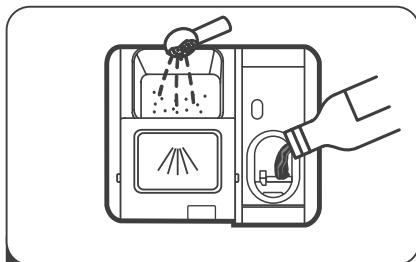
- 1** Установите посудомоечную машину  
(см. раздел 5 «ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ» ЧАСТИ I).



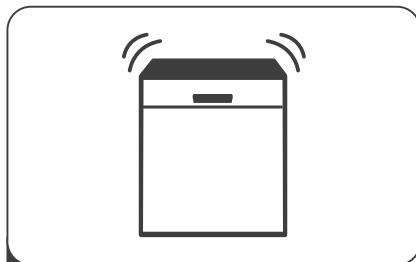
- 2** Удалите крупные остатки с посуды.  
Избегайте предварительного  
полоскания.



- 3** Загрузите корзины.



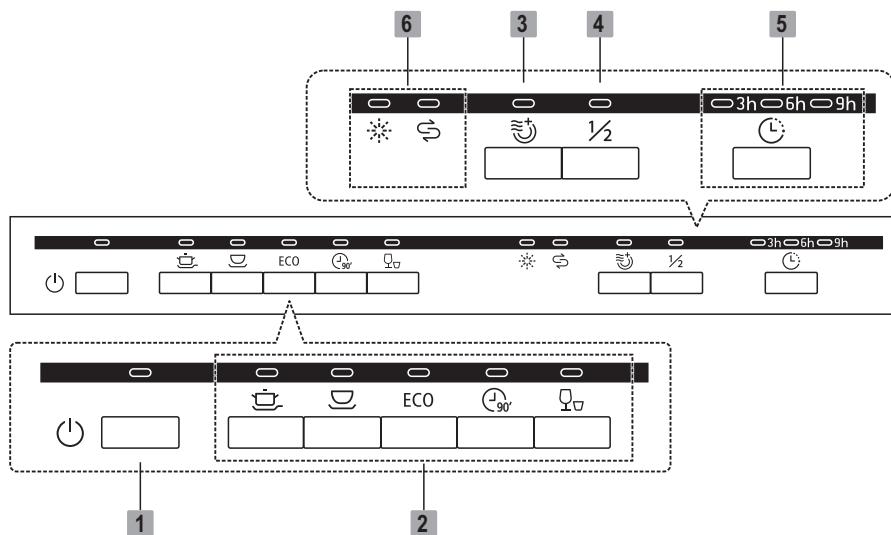
- 4** Наполните дозатор моющим  
средством и ополаскивателем.



- 5** Выберите подходящую программу  
и запустите посудомоечную машину.

## 9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

### 9.1. Панель управления



#### Функция (кнопка)

1 Питание	Нажмите эту кнопку, чтобы включить посудомоечную машину.
2 Программа	Интенсивная К сильно загрязненным предметам относятся кастрюли и сковородки. С присохшей пищей.  Универсальная Для посуды с нормальной степенью загрязнения, такой как кастрюли, тарелки, стаканы и слабозагрязненные сковороды.
	<b>ECO</b> эко Это стандартная программа, подходящая для посуды средней степени загрязнения, такой как кастрюли, тарелки, стаканы и слабозагрязненные сковороды.
	90' 90 мин Для посуды средней степени загрязнения, требующей быстрой мойки.
	Быстрая Более короткая мойка для слабозагрязненной посуды, не требующей сушки.

3 Дополнительная сушка	Нажмите эту кнопку, чтобы повысить эффективность сушки.
4 Половинная загрузка	Если вам нужно вымыть около или менее шести комплектов посуды, вы можете выбрать эту функцию для экономии энергии и воды.
5 Задержка	Нажмите кнопку, чтобы установить время задержки (3 часа/6 часов/9 часов).
<b>Дисплей</b>	
6 Предупреждающий индикатор	 <b>Ополаскиватель</b> Если индикатор «  <b>Соль</b> Если горит индикатор «  <h2>9.2. Средство для смягчения воды</h2>

Смягчитель воды следует устанавливать вручную с помощью регулятора жесткости воды.

Умягчитель воды предназначен для удаления из воды минералов и солей, которые могут отрицательно сказать на работе прибора.

Чем больше минералов, тем жестче ваша вода. Умягчитель следует отрегулировать в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе.

### Регулировка потребления соли

Конструкция посудомоечной машины позволяет регулировать количество потребляемой соли в зависимости от жесткости используемой воды.

Пожалуйста, следуйте инструкциям ниже, чтобы отрегулировать потребление соли.

1. Откройте дверцу, включите прибор;
2. В течение 60 секунд после включения прибора нажмите и удерживайте кнопку более 5 секунд, чтобы войти в режим настройки смягчителя воды.
3. Нажмите кнопку «Быстрая» еще раз, чтобы выбрать правильный набор в соответствии с вашими местными условиями, настройка изменится в следующей последовательности: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Нажмите кнопку питания, чтобы выйти из режима настройки.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ				Уровень смягчителя воды	Регенерация происходит в каждой X программе последовательно	Потребление соли (грамм/цикл)
Немецкий °dH	Французский °fH	Британский °Clark	ммоль/л			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1->Rapid Light bright	Нет регенерации	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2->90 min Light bright	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->Rapid, 90 min Light bright	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->Eco Light bright	3	20

23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->Rapid, Eco Light bright	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->90 min, Eco Light bright	1	60

$\text{dH}=1.25^\circ$  Clark=1.78  $\text{fH}=0.178$  ммоль/л

Заводская настройка: Н3

Каждый цикл с операцией регенерации потребляет дополнительно 2 литра воды, потребление энергии увеличивается на 0,02 кВтч, а продолжительность программы увеличивается.

Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом 3 «Загрузка соли в умягчитель» ЧАСТИ I: Общая версия, если в вашей посудомоечной машине не хватает соли.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в вашей модели нет устройства для смягчения воды, вы можете пропустить этот раздел.

#### Средство для смягчения воды

Жесткость воды варьируется от места к месту. Если в посудомоечной машине используется жесткая вода, на посуде и столовых приборах образуются отложения. Прибор оснащен специальным умягчителем, в котором используется контейнер для соли, специально предназначенный для удаления извести и минералов из воды.

### 9.3. Подготовка и загрузка посуды

- Подумайте о покупке посуды, которая идентифицирована как пригодная для мытья в посудомоечной машине.
- Для определенных продуктов выберите программу с минимально возможной температурой.
- Во избежание повреждений не вынимайте стекло и столовые приборы из посудомоечной машины сразу после завершения программы.

#### Для мытья следующих столовых приборов/посуды

##### Не подходят

- Столовые приборы с деревянными, роговыми или перламутровыми ручками
- Пластмассовые изделия, которые не являются термостойкими
- Старые столовые приборы с приклеенными деталями, не устойчивыми к температуре
- Склленные столовые приборы или посуда
- Оловянные или бондарные изделия
- Хрустальное стекло
- Стальные изделия, подверженные коррозии
- Деревянные тарелки
- Изделия из синтетических волокон

##### Имеют ограниченную пригодность

- Некоторые виды стекол могут потускнеть после большого количества моек.
- Серебряные и алюминиевые детали имеют тенденцию обесцвечиваться при мойке.
- Глазурованные узоры могут исчезнуть, если часто мыть в машине.

## Рекомендации по загрузке посудомоечной машины

Соскребите большое количество остатков пищи. Размягчите остатки пригоревшей пищи в кастрюлях. Ополаскивать посуду под проточной водой не нужно.

Для оптимальной работы посудомоечной машины следуйте этим рекомендациям по загрузке. (Характеристики и внешний вид корзин и корзин для столовых приборов могут отличаться от вашей модели.)

- Такие предметы, как чашки, стаканы, кастрюли, сковородки и т. д., должны быть обращены вниз.
- Изогнутые предметы или предметы с углублениями следует загружать наклонно, чтобы вода могла стекать.
- Вся посуда надежно сложена и не может опрокинуться.
- Вся посуда размещена таким образом, чтобы разбрызгиватели могли свободно вращаться во время мытья.
- Загружайте полые предметы, такие как чашки, стаканы, сковороды и т. д. отверстием вниз, чтобы вода не собиралась в емкости или глубоком основании.
- Посуда и столовые приборы не должны лежать друг в друге или накрывать друг друга.
- Во избежание повреждений очки не должны касаться друг друга.
- Верхняя корзина предназначена для более тонкой и легкой посуды, такой как стаканы, кофейные и чайные чашки.
- Ножи с длинным лезвием, хранящиеся в вертикальном положении, представляют потенциальную опасность!
- Длинные и острые столовые приборы, такие как разделочные ножи, должны быть размещены.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Очень мелкие предметы нельзя мыть в посудомоечной машине, так как они могут легко выпасть из корзины.

### Разгрузка корзин

Чтобы предотвратить капание воды из верхней корзины в нижнюю, рекомендуется сначала опорожнить нижнюю корзину, а затем верхнюю.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Предметы будут горячими! Во избежание повреждений не вынимайте стекло и столовые приборы из посудомоечной машины в течение примерно 15 минут после завершения программы.

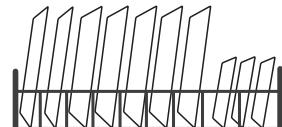
### Загрузка верхней корзины

Верхняя корзина предназначена для более тонкой и легкой посуды, такой как стаканы, кофейные и чайные чашки и блюдца, а также тарелки, маленькие миски и неглубокие сковороды (при условии, что они не слишком грязные).



## **Загрузка нижней корзины**

Мы рекомендуем помещать в нижнюю корзину большие и трудно очищаемые предметы: кастрюли, сковородки, крышки, сервировочные блюда и миски, как показано на рисунке ниже. Предпочтительно размещать сервировочную посуду и крышки сбоку от стеллажей, чтобы не блокировать вращение верхнего разбрзгивателя.



## **Загрузка корзины для столовых приборов**

Столовые приборы следует размещать в корзине для столовых приборов отдельно друг от друга в соответствующих местах.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не позволяйте никакому предмету выступать через дно. Всегда загружайте острую посуду острием вниз!



Для достижения наилучшего эффекта мойки загрузите корзины в соответствии со стандартными вариантами загрузки в последнем разделе ЧАСТИ II: Общая версия.

## **9.4. Функция ополаскивателя и моющего средства**

Ополаскиватель высвобождается во время последнего ополаскивания, чтобы предотвратить образование капель воды на посуде, которые могут оставить пятна и разводы. Это также улучшает сушку, позволяя воде стекать с посуды. Ваша посудомоечная машина предназначена для использования жидкости

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Используйте только фирменный ополаскиватель для посудомоечных машин. Никогда не заполняйте дозатор ополаскивателя какими-либо другими веществами (например, чистящим средством для посудомоечных машин, жидким моющим средством). Это может повредить прибор.

### **Когда заправлять ополаскиватель**

Периодичность пополнения дозатора зависит от того, как часто моется посуда, и от используемой настройки ополаскивателя.

- Индикатор низкого уровня ополаскивателя (☀) загорается, когда требуется больше ополаскивателя.

### **Функция моющего средства**

Химические ингредиенты, входящие в состав моющего средства, необходимы для удаления, измельчения и удаления всей грязи из посудомоечной машины. Для этой цели подходит большинство моющих средств коммерческого качества.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Правильное использование моющего средства

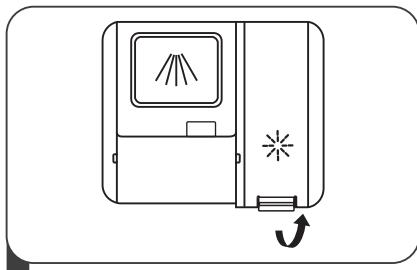
Используйте только моющие средства, специально предназначенные для использования в посудомоечных машинах. Держите ваше моющее средство свежим и сухим.

Не наливайте моющее средство в дозатор, пока не будете готовы начать мойку.

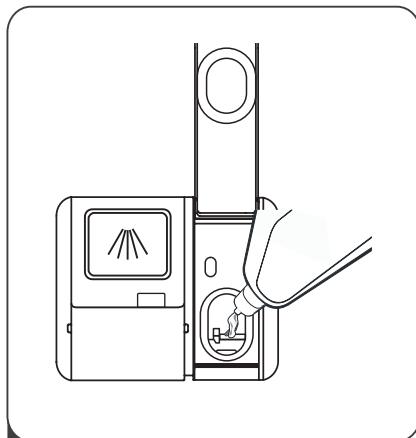
- Средство для мытья посуды вызывает коррозию! Храните моющее средство для посудомоечных машин в недоступном для детей месте.



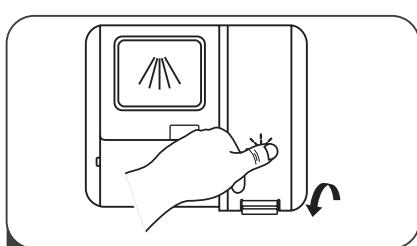
## 9.5. Заполнение резервуара для ополаскивателя



**1** Снимите крышку промывочного резервуара, подняв ручку



**2** Налейте ополаскиватель в дозатор, стараясь не переполнить его



**3** Закройте крышку

### Регулировка бачка для ополаскивателя

Для достижения лучших результатов сушки с ограниченным количеством ополаскивателя посудомоечная машина спроектирована таким образом, чтобы регулировать потребление пользователем. Выполните следующие шаги.

- Откройте дверцу, включите прибор.
- В течение 60 секунд после включения прибора нажмите и удерживайте кнопку «Быстрая» более 5 секунд, а затем нажмите кнопку «Задержка» для входа в установленную модель, индикатор ополаскивателя будет мигать с частотой 1 Гц.
- Нажмите кнопку «Программа» еще раз, чтобы выбрать правильный набор в соответствии с вашими привычками использования, настройка изменится в следующей последовательности: D1->D2->D3->D4->D5->D1.

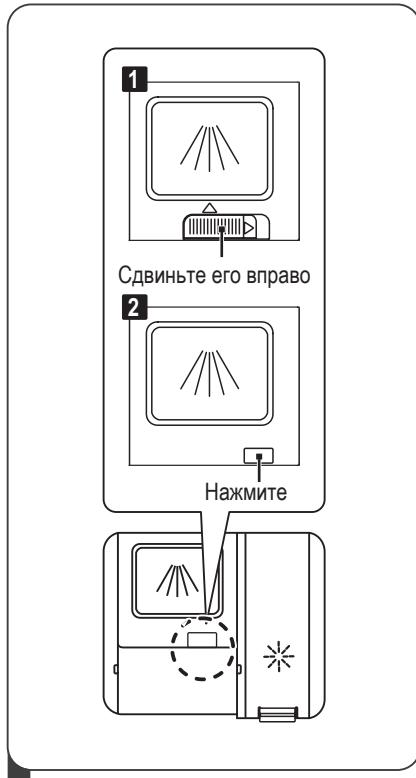
Чем выше число, тем больше ополаскивателя использует посудомоечная машина.

- Ничего не нажимайте в течение 5 секунд или нажмите кнопку питания, чтобы завершить настройку и выйти из режима настройки.

Уровень	Положение переключателя
D1	Замочить свет яркий
D2	Стекло свет яркий

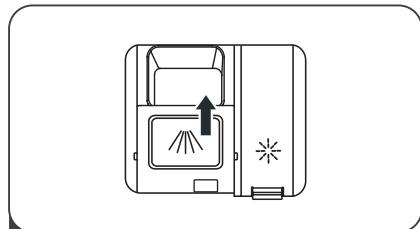
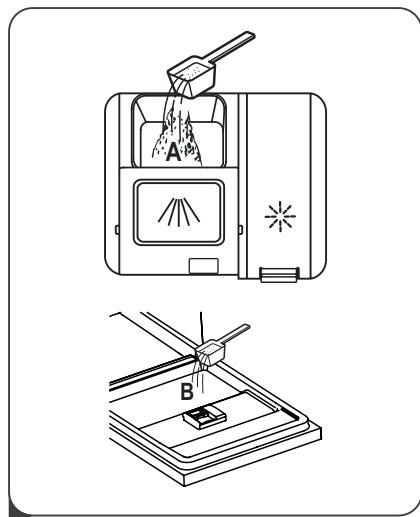
D3	Стекло, Замочить свет яркий
D4	Эко свет яркий
D5	Эко, Замочить свет яркий

## 9.6. Заполнение дозатора моющего средства



1 Пожалуйста, выберите способ открытия в соответствии с вашей конструкцией.

1. Откройте крышку, сдвинув защелку.
2. Откройте крышку, нажав на защелку.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Пожалуйста, соблюдайте рекомендации производителя на упаковке моющего средства.

## 10. ВЫБОР ПРОГРАММЫ

### 10.1. Таблица циклов мойки

В таблице ниже показано, какие программы лучше всего подходят для уровня остатков пищи на них и сколько моющего средства требуется. Также показана различная информация о программах. Значения расхода и продолжительность программы являются ориентировочными, за исключением программы ECO.

(●) указывает на то, что программа использует ополаскиватель при последнем полоскании.

Программа	Описание цикла	Моющее средство предварительная/ основная мойка	Время работы (мин)	Мощность (кВтч)	Вода (л)	Ополаски- ватель
 Интенсивная	Предварительная мойка (50°) Мойка (65°) Полоскание Полоскание Полоскание (65°) Сушка	5/25 г (1 или 2 вкладки)	205	1.621	17.8	●
 Стандартная	Предварительная мойка (45°) Мойка (55°) Полоскание Полоскание (65°) Сушка	5/25 г (1 или 2 вкладки)	175	1.302	14.2	●
ECO (*EN50242)	Предварительная мойка Мойка (45°) Полоскание (60°) Сушка	5/25 г (1 или 2 вкладки)	230	0.900	11.0	●
 90' 90 минут	Мойка (60°) Полоскание Полоскание (65°) Сушка	30 г (1 вкладка)	90	1.350	11.5	●
 Быстрая	Мойка (50°) Полоскание Полоскание (45°)	25 г	30	0.751	11.2	○

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

EN50242: Эта программа является тестовым циклом. Информация для проверки на сопоставимость в соответствии с EN50242.

### 10.2. Сбережение энергии

- Предварительное ополаскивание предметов посуды приводит к повышенному расходу воды и энергии и не рекомендуется.
- Мытье посуды в бытовой посудомоечной машине обычно требует меньше энергии и воды на этапе использования, чем ручное мытье посуды, когда бытовая посудомоечная машина используется в соответствии с инструкцией.

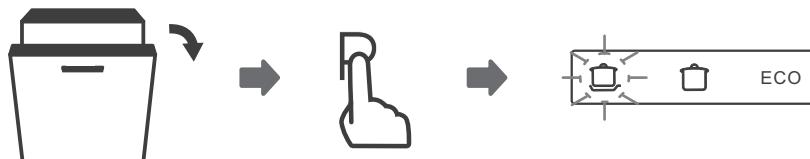
### 10.3. Запуск программы

1. Выдвиньте нижнюю и верхнюю корзину, загрузите посуду и задвиньте ее. Рекомендуется сначала загружать нижнюю корзину, а затем верхнюю.
2. Залейте моющее средство.
3. Вставьте вилку в розетку. Источник питания см. на последней странице «Техническое описание продукта». Убедитесь, что подача воды включена на полное давление.
4. Откройте дверцу, нажмите кнопку питания.
5. Выберите программу, загорится индикатор ответа. Затем закройте дверцу, посудомоечная машина начнет свой цикл.

### 10.4. Изменение программы в середине цикла

Программу можно изменить только в том случае, если она выполнялась в течение короткого периода времени, в противном случае возможно, что моющее средство уже вылилось или вода для мойки с моющим средством уже слита. В этом случае необходимо перезагрузить посудомоечную машину и снова заполнить дозатор моющего средства. Чтобы перезагрузить посудомоечную машину, следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Немного приоткройте дверцу, чтобы остановить посудомоечную машину, после того как разбрзгиватель перестал работать, вы можете полностью открыть дверцу.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Программа» более трех секунд, машина перейдет в режим выбора программы.



### 10.5. Забыли добавить блюдо?

Забытую посуду можно добавить в любой момент до открытия дозатора моющих средств. В этом случае следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Немного приоткройте дверцу, чтобы остановить мойку.
2. После того, как разбрзгиватели перестанут работать, вы можете полностью открыть дверцу.
3. Добавьте забытую посуду.
4. Закройте дверь.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасно открывать дверцу в середине цикла, так как горячий пар может обжечь вас.

## 11. КОДЫ ОШИБОК

В случае неисправности посудомоечная машина выдаст код ошибки. В следующей таблице показаны возможные коды ошибок и их причины.

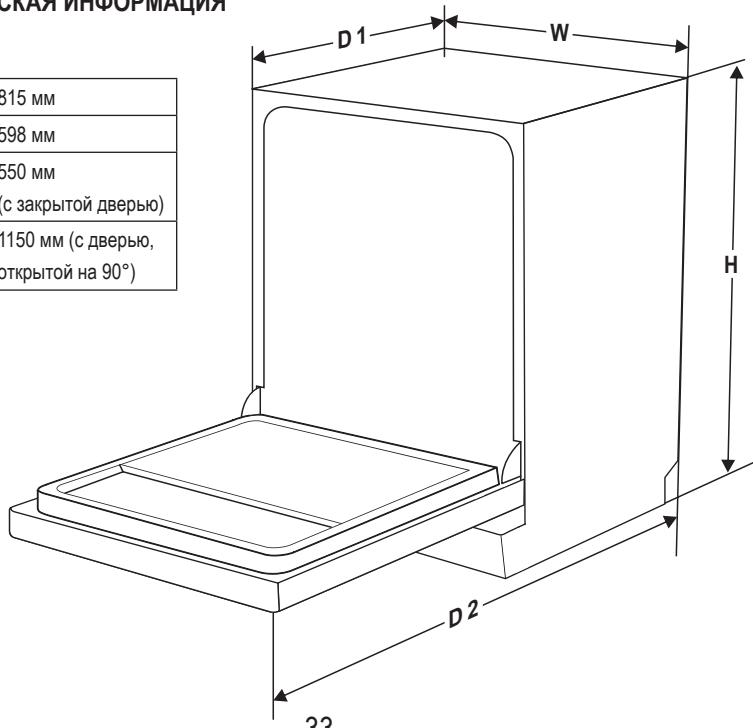
Коды	Значения	Возможные причины
Быстрое мерцание света	Более длительное время на входе.	Краны не открыты, или забор воды ограничен, или давление воды слишком низкое.
Быстро мигают индикаторы Rapid и 90Min.	Не достигается необходимая температура.	Неисправность нагревательного элемента.
Индикатор ECO быстро мигает	Переполнение.	Какой-то элемент посудомоечной машины протекает.
Часто используются индикаторы ECO, Universal и Rapid.	Нарушение связи между главной платой и платой дисплея.	Обрыв цепи или разрыв проводки для связи

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В случае перелива отключите подачу воды, прежде чем вызывать сервисную службу.
- Если в поддоне осталась вода из-за перелива или небольшой утечки, перед повторным запуском посудомоечной машины ее следует удалить.
- Если код ошибки не может быть устранен, обратитесь за профессиональной помощью.

## 12. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Высота (B)	815 мм
Ширина (W)	598 мм
Глубина (D1)	550 мм (с закрытой дверью)
Глубина (D2)	1150 мм (с дверью, открытой на 90°)



**Технические характеристики бытовой посудомоечной машины согласно регламенту  
ЕС 1016/2010 и 1059/2010**

	<b>DW-605</b>
Стандартные комплекты посуды	12
Класс энергопотребления <sup>1</sup>	A++
Годовое энергопотребление <sup>2</sup>	255,49 кВтч
Энергопотребление стандартного цикла мойки	0,9 кВтч
Потребляемая мощность в выключенном состоянии	0,45 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	0,49 Вт
Годовой расход воды <sup>3</sup>	3 080 л
Класс сушки <sup>4</sup>	A
Стандартная программа <sup>5</sup>	ECO 45°C
Продолжительность стандартного цикла мойки	230 мин.
Уровень шума	49 дБ(А)/1пВт
Конструкция	встраиваемая напольная
Возможность встраивания	да
Высота	81,5 см
Ширина	59,8 см
Глубина (вкл. дверь и оснащение для подключения)	55 см
Потребляемая мощность	1700-2000 Вт
Напряжение сети/частота	220-240 В~/50 Гц
Давление воды	0,4-10 бар = 0,04-1 Мпа

Соответствует требованиям ТР ТС: 004/2011, 020/2011, 037/2016

**Примечание.**

- 1 – От A+++ (самый экономичный) до D (самый не экономичный).
- 2 – Энергопотребление основано на 280 стандартных циклах мойки с использованием заполнения холодной водой и энергопотреблении в режимах пониженной мощности. Фактическое потребление энергии будет зависеть от того, как используется прибор.
- 3 – Расход воды из расчета 280 стандартных циклов очистки. Фактическое потребление воды будет зависеть от того, как используется прибор.
- 4 – От A (самая высокая эффективность) до G (самая низкая эффективность).
- 5 – Эта программа подходит для мытья загрязненной посуды средней степени загрязнения и является наиболее эффективной программой с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды для данного типа посуды.

## 13. ГАРАНТИЯ

Мы предоставляем гарантию на данную посудомоечную машину сроком на 3 года.

Если Вы пользовались изделием согласно данной Инструкции, но поломка все же произошла, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Для осуществления гарантийного обслуживания Вам необходимо предъявить чек на покупку бытового устройства вместе с гарантийным талоном, который обязан быть заполнен Продавцом во время продажи. Требуйте заполнения Гарантийного талона.

В ином случае гарантийные обязательства не действительны.

**Гарантия не распространяется, если:**

- Нарушены требования, указанные в настоящей Инструкции или Гарантийном талоне.
- Посудомоечная машина использовалась в промышленных целях.
- Истек срок гарантии.
- Имели место некачественная установка, неправильное использование.
- Электрическое напряжение сети не соответствует требованиям Инструкции на посудомоечную машину.
- Посудомоечная машина проходила ремонт на неуполномоченной сервисной станции, или при ремонте были использованы запасные части другого производителя.

По окончании срока гарантии все регламентные работы, ремонт и замены запасных частей являются платными.

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и прошло сертификацию.



ISO9001 : 2000



Срок хранения изделия – 5 лет. Срок эксплуатации изделия – 7 лет.

Данная инструкция предназначена для модели посудомоечной машины DW-605.

**Уважаемый покупатель,  
Спасибо, что Вы выбрали продукцию торговой марки «MBS».**

**Производитель**

ФОШАН ШУНДЕ МИДЕА УОШИНГ АППЛАЙНС МФГ КО., ЛТД.  
20 ГАНКИАН РОАД, БЕЙДЖАО, ШУНДЕ ДИСТРИКТ,  
ФОШАНЬ, ГУАНДОНГ, КИТАЙ.  
ДЛЯ МБС СТАРС ГРУПП АГ

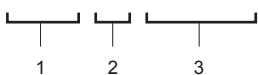
**Импортер**

ООО «Развитие»  
Россия, Санкт-Петербург, проспект Александровской фермы, дом 29, литер X,  
помещение 1Н, этаж 1

**Серийный идентификационный номер**

(Указан в гарантийном талоне, в наклейке на приборе, в наклейке на коробке).

2014 02 000000



1 – год  
2 – месяц  
3 – индивидуальный номер изделия





CE ISO9001 : 2000 ER